

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐỒNG XOÀI
TỈNH BÌNH PHƯỚC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 08/2022/HS-ST

Ngày: 19 - 01 - 2022

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐỒNG XOÀI, TỈNH BÌNH PHƯỚC**

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Chất

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hoàng Mỹ Thuận và Ông Lê Mạnh Hùng

-Thư ký phiên tòa: Ông Đào Hùng Thái - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đồng Xoài.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Việt Dũng - Kiểm sát viên

Ngày 19 tháng 01 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước. Tòa án nhân dân thành phố Đồng Xoài mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 158/2021/TLST-HS ngày 23 tháng 12 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 03/2022/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 01 năm 2022 đối với bị cáo:

1. Trương Tiến P, sinh năm 1983 tại Phú Thọ; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú khu phố P, phường Tn, thành phố Đ, tỉnh Bình Phước; nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Trương Tiến T, sinh năm 1953 và bà Nguyễn Thị Đ, sinh năm 1955, bị cáo có vợ là chị Nguyễn Thị An G, sinh năm 1984 và 02 người con, lớn nhất sinh năm 2015, nhỏ nhất sinh năm 2021; tiền án, tiền sự: Không có. Bị cáo có mặt.

2. Nguyễn Hữu Đ(tên gọi khác: B), sinh năm 1975 tại Thừa Thiên Huế; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú khu phố X, phường T, thành phố Đ, tỉnh Bình Phước; nghề nghiệp: Kinh doanh; trình độ học vấn: 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Nguyễn Hữu P (đã chết) và bà Hồ Thị H, sinh năm 1938; bị cáo có vợ là chị Đặng Thị Huyền T, sinh năm 1977 và 02 người con, lớn nhất sinh năm 1995, nhỏ nhất sinh năm 2008; tiền án, tiền sự: Không;

Nhân thân: Ngày 09/8/2006 bị Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về trật tự quản lý kinh tế và chức vụ Công an tỉnh Bình Phước ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực thương mại số 03/QĐ-XPHC với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi “Kinh doanh hàng nhập lậu”. Bị cáo có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật - Ban quản lý Vườn Quốc gia Bù Gia Mập. Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Văn T – Chức vụ Giám đốc “có đơn xin vắng mặt”.

Người làm chứng:

Ông Tạ Quang H, sinh năm 1990; nơi thường trú: Thôn T, xã B, huyện P, tỉnh Bình Phước “có mặt”.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 01/2021, Nguyễn Hữu Đ được ông Hoàng Văn L cho 01 cá thể Vượn có lông toàn thân màu đen, lông hai bên má màu hung, giống đực, còn đầy đủ 04 chi, không có đuôi, khả năng vận động bình thường. Quá trình nuôi, do thấy cá thể vượn trên phá và nhà chật hẹp nên Đ gọi điện cho Trương Tiến P đến và mang về nhà nuôi, nhốt cá thể vượn vào 01 lồng sắt, hàng ngày cho ăn, uống và chăm sóc. Ngày 05/7/2021, Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Bình Phước kết hợp với Công an thành phố Đồng Xoài, Công an phường Tân Xuân và Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bình Phước kiểm tra, phát hiện P đang nuôi nhốt 01 cá thể động vật hoang dã là loài Vượn đen má hung đang còn sống có đặc điểm đầy đủ 04 (bốn) chi, không có đuôi, lông toàn thân màu đen, lông hai bên má màu trắng, giống đực, trọng lượng 3,5kg, khả năng vận động bình thường được nuôi nhốt trong lồng bằng kim loại nên lập biên bản tạm giữ.

Tại bản kết luận giám định động vật số 605/STTSV ngày 14/7/2021 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học công nghệ Việt Nam, kết luận:

- 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae*.

- Loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật, rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính Phủ).

Loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES (Ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn).

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Đồng Xoài đã thu giữ: 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae*.

Ngày 30/7/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Đồng Xoài có công văn số 1157/CQĐT-ĐCSKT về việc giao 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* cho Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật – Ban quản lý Vườn Quốc gia Bù Gia Mập quản lý, chăm sóc.

Tại bản cáo trạng số 01/CT-VKS ngày 04/12/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài truy tố các bị cáo Trương Tiến P và Nguyễn Hữu Đ về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 58; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Trương Tiến P mức án từ 15 đến 18 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 58; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Hữu Đ mức án từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

Hình phạt bổ sung: Đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử tiếp tục để 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* cho Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật – Ban quản lý Vườn Quốc gia Bù Gia Mập quản lý, chăm sóc.

Bị cáo Trương Tiến P, Nguyễn Hữu Đ tại phiên tòa đã thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung Cáo trạng và lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát, các bị cáo không tranh luận mà chỉ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài, Điều tra viên và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến và khiếu nại gì. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Tại phiên tòa các bị cáo P và Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung bản Cáo trạng số 01/CT-VKS ngày 04/12/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

Xét lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo trong quá trình điều tra, truy tố, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; người làm chứng, phù hợp với kết luận điều tra, biên bản ghi nhận sự việc, cùng các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án và đã được thẩm tra công khai tại phiên tòa. Thấy, phù hợp với nhau về thời gian, địa điểm và P thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Do muốn nuôi loại vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae*, tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên được bảo vệ; trong nhóm IB, Danh mục thực vật, rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm và có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES làm vật nuôi cảnh trong gia đình nên khoảng tháng 01/2021 khi được ông Hoàng Văn Lâm cho cá thể trên thì Nguyễn Hữu Đ và Trương Tiến P đã giữ lại và nuôi nhốt trong gia đình.

Tại bản kết luận giám định động vật số 605/STTSV ngày 14/7/2021 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học công nghệ Việt Nam, kết luận:

- 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae*.

- Loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật, rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính Phủ).

Loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES (Ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn).

Căn cứ vào hành vi của các bị cáo thực hiện đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*” theo Điều 244 của Bộ luật Hình sự. Do các bị cáo giữ lại và nuôi nhốt 01 cá thể động vật thuộc danh mục loại nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ nên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài truy tố các bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*” theo điểm a khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Các bị cáo là người đã thành niên, khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo hoàn toàn nhận thức được việc nuôi, nhốt động vật thuộc danh mục loại nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ là hành vi phạm tội, tuy nhiên do thiếu hiểu biết, không tìm hiểu mà chỉ muốn nuôi nhốt động vật lạ, quý hiếm làm cảnh trong gia đình mà các bị cáo vẫn thực hiện. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự quản lý trong lĩnh vực bảo vệ, phát triển loài động vật nguy cấp, quý hiếm. Vì vậy, cần xử phạt các bị cáo mức hình phạt nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo gây ra mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung trong xã hội.

Mặc dù đây là vụ án đồng phạm, tuy nhiên các bị cáo không có sự phân công nhiệm vụ mà chỉ nuôi nhốt động vật quý hiếm theo sở thích; Bị cáo Nguyễn Hữu Đ chỉ giữ lại một thời gian ngắn, bị cáo có nhân thân xấu: Ngày 09/8/2006 bị Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về trật tự quản lý kinh tế và chức vụ Công an tỉnh Bình Phước ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực thương mại số 03/QĐ-XPHC với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi “kinh doanh hàng nhập lậu” nên cần thiết có mức án tương xứng đối với các bị cáo.

[5] Các bị cáo được xem xét các tình tiết giảm nhẹ như sau: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; các bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; cá thể vật nuôi trong quá trình các bị cáo nuôi dưỡng được chăm sóc sức khỏe tốt, đã được thu hồi giao cơ quan chuyên môn chăm sóc nên chưa gây thiệt hại; bị cáo P có bác ruột ông Trương Tiến C là liệt sĩ, được nhà nước phong tặng Huân chương kháng chiến hạng III trong kháng chiến chống Mỹ cứu nước; hiện các bị cáo còn con nhỏ, là lao động chính trong gia đình; xét nguyên nhân dẫn đến hành vi phạm tội của các bị cáo là do thiếu hiểu biết nên cần xem xét khi quyết định hình phạt.

Xét thấy các bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự; sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội; các bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có hoàn cảnh gia đình khó

khẩn. Do đó xét không cần thiết phải cách ly các bị cáo để giáo dục mà chỉ cần cho các bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách, giao các bị cáo cho chính quyền địa P quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách cũng đủ tính răn đe, giáo dục đối với các bị cáo, đồng thời thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[6] Đối với ông Hoàng Văn L là người đã cho bị can Đ cá thể vượn đen má hung trên, quá trình điều tra xác định ông L đã chết vào ngày 03/7/2021 nên không đề cập xử lý.

[7] Về vật chứng vụ án: Cần tiếp tục để Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật – Ban quản lý Vườn Quốc gia Bù Gia Mập quản lý, chăm sóc 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* theo đúng quy định của Công ước về bảo vệ động vật, thực vật hoang dã nguy cấp mà Việt Nam là thành viên.

[8] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đồng Xoài tại phiên tòa là có căn cứ được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[9] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hữu Đ, Trương Tiến P phạm tội “*Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*”.

2. Về hình phạt:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 58; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Trương Tiến P **18 (Mười tám)** tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách **36 (Ba mươi sáu)** tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Tuyên giao bị cáo Trương Tiến P cho Ủy ban nhân dân phường T, thành phố Đ, tỉnh Bình Phước giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 58; Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Hữu Đ **15 (Mười lăm)** tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách **30 (Ba mươi)** tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Tuyên giao bị cáo Nguyễn Hữu Đ cho Ủy ban nhân dân phường T, thành phố Đ, tỉnh Bình Phước giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách nếu các bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì các bị cáo phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự 2015 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều năm 2017.

Trường hợp các bị cáo vắng mặt hoặc thay đổi nơi cư trú, nơi làm việc thì thực hiện theo quy định tại Điều 87 và khoản 2 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự năm 2019.

3. Về vật chứng vụ án:

Áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật – Ban quản lý Vườn Quốc gia Bù Gia Mập tiếp tục quản lý, chăm sóc đối với 01 (một) cá thể động vật còn sống là loài Vượn đen má hung có tên khoa học *Nomascus gabriellae* theo đúng quy định Công ước về bảo vệ động vật, thực vật hoang dã nguy cấp mà Việt Nam là thành viên.

4. Về án phí hình sự sơ thẩm:

Căn cứ Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Án phí hình sự sơ thẩm các bị cáo Đ, P mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*).

5. Về quyền kháng cáo:

Các bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai theo quy định pháp luật./.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Bình Phước;
- VKSND thành phố Đồng Xoài;
- VKSND tỉnh Bình Phước;
- Chi cục THADS thành phố Đồng Xoài;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Phước.
- UBND phường Tân Xuân;
- UBND phường Tân Bình;
- Phòng PV 06 Công an tỉnh BP;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS-VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Võ Chất